

语

周有光

文



上

闲

谈



周有光

语文闲谈
上

生活·读书·新知三联书店



语文闲谈(上册)

YUWEN XIANTAN

著 者 周有光

责任编辑 苑兴华

封面设计 张 红

出版发行 生活·读书·新知 联书店
(北京市东城区美术馆东街 22 号)

邮 编 100010

经 销 新华书店

排 版 北京新知电脑印制事务所

印 刷 北京京海印刷厂

开 本 787×1092 毫米 1/32 印张 7 3/75

版 次 1995 年 5 月北京第 1 版

1997 年 12 月北京第 2 次印刷

字 数 139 千字

印 数 10,001 - 20,200 册

定 价 9.80 元

书 号 ISBN 7 - 108 - 00791 - 6/G·161

前 言

七十年代后期，香港中国语文学会主席、香港大学教授姚德怀先生，经常跟我通信，讨论中国语文问题。他把我信中的点滴意见，摘录加工，成为谈话小品，刊登在香港文化学术界的同人刊物《抖擞》杂志上，后来又刊登在香港中国语文学会的《语文杂志》等刊物上，列作“海外文谈”、“语文杂谈”等专栏，从1976年到1982年，前后连载长达七年之久。

出乎意外，这种亦庄亦谐的“超短篇”，得到许多读者的欢迎。从1987年到今天，我又用同样三言两语的方式，给上海的畅销小刊物《汉语拼音小报》写“语文闲谈”，每期一两小节，也同样得到读者们的欢迎。

经验告诉我，做社会科学的“科普”工作，编写闲谈小品是效果最好的方式。于是，我用谨严的学术态度，继续编写“语文闲谈”，努力做到表面上轻松愉快，骨子里紧张严肃。十多年来，我把这一“科普”工作当作我的经常工作。人弃我取，乐此不疲。持之以恒，锲而不舍。

我想，这种闲谈小品，前后是不连贯的，想到哪里就说到哪里，它不能给人以系统的知识。为什么有许多人喜欢阅读呢？原来，读者都有看“闲书”的需要。《语文闲谈》是趣

味性的“闲书”。系统知识的读物，需要正襟危坐而读之。在工作疲劳之后，读者需要看些幽默小品，轻松一下，在轻松中取得有益的知识。可以在书斋里看，可以在电车汽车上看，可以靠在沙发上看，可以躺在床上看。这里有笑话，这里有信息，这里介绍新知识，这里提供新资料，这里提出新问题，这里启发新思考。看得无味，可以闭目养神。看得有趣，不妨会心一笑。在似乎是信手拈来的点滴闲谈之中，贯穿着一个信息化时代的中心语文课题：“中国语文的现代化”。

最近，我把新近写的和过去写的闲谈小品，分别去留，删改整理一番，编辑成为这本《语文闲谈》书稿，供读者消遣阅读，随手翻看。闲谈是谈不完的，今后还要一直谈下去。这本小书只是“一千零一夜”的第一夜而已。

本书的编写和出版，长期得到香港中国语文学会李业宏先生和姚德怀先生的鼓励、指导和关怀。敬把本书献给语文现代化的倡导者李先生和姚先生。

周有光

1993—01—23

时年88岁

目 录

前言	1
----------	---

卷一

1 五四和语文	3
2 华语、国语、普通话	3
3 多说华语、少说方言	4
4 一国两语	4
5 司马迁摆摊卖《史记》	5
6 $1/5$ 和 $1/4$	5
7 龟德颂	6
8 遗孀和寡妇	6
9 汉字寻根	7
10 华英双语	7
11 粤语粤字	8
12 粤语是不是方言	8
13 闽语的次方言	9
14 正功能和负功能	10
15 汉字写的新英文	10
16 注音符号第二式	11
17 字母的读法	12

18	声韵母诗	13
19	文言拼音	13
20	文言成语拼写法	14
21	马芮改名	14
22	拼音《地藏经》	15
23	哭笑不得	15
24	商周古文字	16
25	音序	17
26	两种音序	17
27	挽救小语种	18
28	语文民族主义	18
29	第一语言文化	19
30	狐联	20
31	字形学	20
32	文化传播和文字类型	21
33	苏联和汉语拼音	21
34	东干文	22
35	江永女书	22
36	汉字型文字	23
37	语文大众化	23
38	宇宙语	24
39	马尔语言学	24
40	新标点	25
41	牛耕式	26

42	多民族、多语言、多文字·····	26
43	民族语地名·····	27
44	印度的民族和语文·····	27
45	入声和押韵·····	28
46	爱斯不难读·····	28
47	懒学外语的英国人·····	29
48	人地名拼写法·····	29
49	讲法语的国家·····	30
50	欧共体的语言·····	31

卷二

51	各国的文字·····	35
52	译名统一难·····	35
53	三个里根、三个布什·····	36
54	多音字·····	36
55	多调字·····	36
56	近形字·····	37
57	异形词·····	37
58	“帐”和“账”·····	38
59	常用度和通用度·····	38
60	单名化·····	39
61	信息污染·····	40
62	一对矛盾·····	40
63	复合化和繁化·····	40
64	华侨不识简化字? ·····	41

65	龟儿和龙孙·····	41
66	“漢”和“汉”·····	42
67	百岁老人晏阳初·····	42
68	曾世英和地名罗马字·····	43
69	正词法·····	43
70	分词连写法·····	44
71	红色姊妹·····	44
72	人如其名·····	45
73	新中日简体字·····	45
74	仓石两辞典·····	45
75	而已矣和老母鸡·····	46
76	词序·····	46
77	吹毛求屁·····	47
78	美国地名拾趣·····	47
79	公章·····	47
80	基欺希·····	48
81	龙有九子·····	48
82	李白听不懂唐诗·····	49
83	两个秦桧·····	49
84	希腊字母的罗马化·····	50
85	拼音教学研究会·····	50
86	一字诗·····	51
87	“没有”和“设有”·····	51
88	朝代三字经·····	51

89	朝代诗词	52
90	送别诗	52
91	离恨诗	53
92	回文诗	53
93	四季回文诗	54
94	回文联	55
95	地名联	55
96	一半儿字谜	56
97	日本《三字经》	56
98	字、词、语	56
99	败笔生辉诗	57
100	林则徐祠对联	57

卷三

101	爸爸考	61
102	文言读经运动	61
103	早期的化学奇字	61
104	香港的古名	62
105	台湾名称由来	62
106	十恶不赦	63
107	骄傲和自豪	64
108	旅馆和饭店	64
109	英语是世界商品	64
110	风筝	65
111	南非语	65

112	最早的毛笔·····	66
113	活字印刷·····	67
114	最早的“活字”实物·····	67
115	弹歌·····	67
116	港督改名·····	68
117	唐僧取来的经·····	68
118	天尽头碑·····	69
119	英语在变·····	69
120	万“码”奔腾·····	69
121	梵文翻译·····	70
122	佛教外来词·····	71
123	慈禧忌“羊”·····	72
124	口吃者唱歌不口吃·····	72
125	东欧英语热·····	72
126	印尼开放华文教育·····	73
127	韩国的教育汉字·····	73
128	朝鲜罗马字·····	74
129	一字之差·····	74
130	文起八代之衰·····	74
131	骈俪·····	75
132	字母缩写·····	75
133	长和挤·····	76
134	图书长寿术·····	76
135	打字速度·····	77

136	语词处理三阶段·····	78
137	外来词浪潮·····	79
138	物理学和化学·····	79
139	社会学和逻辑学·····	80
140	激光和雷达·····	80
141	硬笔书法·····	81
142	文房二宝·····	82
143	出版业的剪刀差·····	82
144	人口和素质·····	82
145	词义的延伸·····	83
146	斯文扫地·····	83
147	文史淡季·····	83
148	笔耕和灵感·····	84
149	学而第一·····	84
150	笔和筷子·····	85

卷四

151	美籍华人的教育·····	89
152	美国的最长地名·····	89
153	尖端科技·····	89
154	煮鹤焚琴·····	90
155	名片小史·····	90
156	书写三变革·····	91
157	手脑的延长·····	91
158	部首标准·····	92

159	汉字的层次·····	92
160	六书的普遍性·····	93
161	英语“托福”·····	93
162	汉语“托福”·····	94
163	人才外流·····	94
164	响锣不怕敲·····	94
165	臭老九·····	95
166	成语的威力·····	95
167	语文两宝·····	96
168	盲明文字交流·····	96
169	多语种电话服务·····	96
170	浪花语词·····	97
171	最早全译《共产党宣言》·····	97
172	大众语·····	97
173	生僻字·····	98
174	英语三个圈·····	98
175	一字千态·····	99
176	九九消寒图·····	99
177	从一到十·····	99
178	《汉语大字典》收字数·····	100
179	京韵大鼓·····	100
180	京韵弹词·····	100
181	有教无类·····	101
182	拼音锣鼓谱·····	101

183	旅店称谓·····	102
184	画虎添足·····	102
185	加拿大和大家拿·····	103
186	“○”的逸闻·····	103
187	最早的纸书·····	104
188	汉俳·····	104
189	羌族新文字·····	105
190	五大文化圈·····	105
191	笔画序列·····	106
192	亚洲语文·····	106
193	菲律宾语文·····	107
194	文莱语文·····	108
195	不丹语文·····	108
196	马尔代夫语文·····	108
197	巴林和卡塔尔·····	109
198	蒙古语文·····	109
199	一“举”成名·····	109
200	文房四宝·····	110

卷五

201	文房多宝·····	113
202	刀笔吏·····	114
203	毛笔的“毛”·····	114
204	人须笔·····	114
205	武官造笔·····	115

206	邢夷造墨·····	115
207	石墨和烟墨·····	115
208	徽墨·····	116
209	程氏墨苑和汉语拼音·····	116
210	砚台和研石·····	116
211	四大名砚·····	117
212	砚山行·····	117
213	纸·····	118
214	蔡伦造纸·····	118
215	宣纸·····	118
216	纸衣、纸被·····	119
217	造纸术西传·····	119
218	西亚的文房两宝·····	120
219	封泥·····	120
220	文房三宝·····	120
221	印度墨汁·····	121
222	羽管笔·····	121
223	西方的书法·····	121
224	文房新宝·····	122
225	大学生和文盲·····	122
226	简化不变·····	123
227	东南亚和简化字·····	123
228	再次书同文·····	124
229	别字别趣·····	124

230	138个多笔字	125
231	儿童的知识来源	125
232	二人和一大	126
233	假名夹汉字	126
234	简化有害论	127
235	新加坡华语用词统计	127
236	华文自动注音	127
237	台湾的双语运动	128
238	女国音	128
239	新钞票上的盲文	128
240	嫪毒	129
241	正体和草体	129
242	章草	130
243	正体和俗体	130
244	正字法标准化	131
245	三体和六体	131
246	宋体和明体	132
247	楷体和草体	132
248	中日罗马字运动比较	133
249	吡嚟	134
250	媛	134

卷六

251	单音句	139
252	三姑奶奶收	139

253	护林对联·····	140
254	语言神造说·····	140
255	文字神造说·····	140
256	语言的结构·····	141
257	语段有长短·····	141
258	符号有品位·····	141
259	表达法·····	142
260	语法不同·····	142
261	汉语手语·····	143
262	汉语盲文·····	143
263	错别字测试·····	144
264	台湾的语言·····	144
265	趣味菜名·····	145
266	简化盲·····	145
267	简化的正负值·····	146
268	正俗通之延续·····	146
269	多用复音词·····	147
270	误解·····	147
271	简化字清晰·····	147
272	简化有利于少数民族·····	148
273	不简化更混乱·····	148
274	社会用字混乱·····	148
275	语文的发展和进步·····	149
276	羲平义·····	149